

# Kúpna zmluva

č. 2011-452/PDS-052/00-KZ

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení zmien a doplnkov

medzi

## Mesto Nové Mesto nad Váhom

so sídlom: Čsl. armády 1, 915 01 Nové Mesto nad Váhom  
Zastúpená: Ing. Jozef Trstenský – primátor mesta  
IČO: 311863  
IČ DPH: neplatiteľ DPH  
DIČ: 2021079841  
bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.  
číslo účtu: 5801265001 / 5600

(ďalej ako „predávajúci“)

a

## ZSE Distribúcia, a.s.

Čulenova č. 6, 816 47 Bratislava  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B  
Zastúpená: Ing. Andrej Juris, predseda predstavenstva  
Ing. Jozef Voštinár, člen predstavenstva  
IČO: 36 361 518  
IČ DPH: SK2022189048  
DIČ: 2022189048  
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.,  
číslo účtu : 2626106826 / 1100

Osoba splnomocnená k preberaniu zásielok: Západoslovenská energetika, a.s.,  
Čulenova 6  
816 47 Bratislava

(ďalej ako „kupujúci“)

## čl. I

### Predmet zmluvy

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností:  
pozemku registra „C“ KN parc.č. 612/16, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 76 m<sup>2</sup>, pozemku registra „C“ KN parc.č. 3102/4, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 67 m<sup>2</sup>, pozemku registra „C“ KN parc.č. 3626/14, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 97 m<sup>2</sup>, pozemku registra „C“ KN parc.č. 3626/86, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 102 m<sup>2</sup>, pozemku registra „C“ KN parc.č. 3666/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 94 m<sup>2</sup>, pozemku registra „C“ KN parc.č. 4492/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 74 m<sup>2</sup>, pozemku registra „C“ KN parc.č. 4573/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup>, pozemku registra „C“ KN parc.č. 4592, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 88 m<sup>2</sup>, spolu o výmere 699 m<sup>2</sup>,

zapísaných na LV č. 3160, vedenom Správou katastra Nové Mesto nad Váhom, okres Nové Mesto nad Váhom, obec Nové Mesto nad Váhom, k. ú. Nové Mesto nad Váhom v celosti (ďalej len „**Nehnutelnosti**“). Kópia listu vlastníctva č. 3160 tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy.

2. Predávajúci touto zmluvou predáva a kupujúci kupuje Nehnutelnosti špecifikované v čl. I bod 1 tejto zmluvy.
3. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený s Nehnutelnosťami nakladať a že na Nehnutelnostiach neviazu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné právo ani iné práva tretích osôb.
4. Predávajúci vyhlasuje, že na Nehnutelnostiach nie sú v súčasnosti a neboli ani v minulosti skladované odpady alebo iné zdraviu škodlivé látky a v tomto stave ich predáva do výlučného vlastníctva kupujúceho v celosti.
5. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom Nehnutelností z písomnej dokumentácie predávajúceho ako aj z osobnej prehliadky a v takomto stave ich prijíma a kupuje bez výhrad.
6. Predaj Nehnutelností kupujúcemu bol schválený Mestským zastupiteľstvom dňa 8.11.2011 pod číslom 89/2011-MsZ. Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva číslo tvorí **prílohu č. 2** tejto zmluvy.

## čl. II

### Cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena za Nehnutelnosti bola stanovená dohodou zmluvných strán nasledovne:  
Kúpna cena za Nehnutelnosti uvedené v čl. I ods. 1 predstavuje 250 €/m<sup>2</sup>, čo činí za pozemky o výmere 699 m<sup>2</sup> spolu sumu = 174 750 €, slovom **stosedemdesiatštyritisícsedemstopät'desiat eur**.
2. Zmluvné strany sa dohodli na bezhotovostnej platbe kúpnej ceny.
3. Kúpna cena za Nehnutelnosti bude kupujúcim zaplatená na základe faktúry, ktorú je predávajúci povinný vyhotoviť do desiatich (10) dní od podpisu tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je fotokópia tejto zmluvy.
4. Splatnosť faktúry je 15 dní od jej doručenia kupujúcemu.
5. Faktúra musí obsahovať:
  - a. podpis a pečať predávajúceho,
  - b. číslo zmluvy,
  - c. číslo účtu predávajúceho.
6. Kupujúci sa nedostane do omeškania so zaplatením faktúry, pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti dal platný prevodný príkaz svojmu peňažnému ústavu (banke) k jej zaplateniu. Za zaplatenie faktúry sa považuje odpísanie fakturovanej čiastky z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.



7. Kupujúci je oprávnený vrátiť predávajúcemu faktúru pred dňom splatnosti bez zaplatenia, pokiaľ nemá náležitosti uvedené v ods. 5 alebo má iné vady v obsahu, s uvedením dôvodu vrátenia.
8. Predávajúci je povinný podľa povahy vady faktúru opraviť alebo vyhotoviť novú faktúru. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej alebo nanovo vyhotovenej faktúry kupujúcemu.

### čl. III

#### Zápis do katastra nehnuteľností

1. Kupujúci nadobúda vlastníctvo k Nehnuteľnostiam na základe právoplatného rozhodnutia príslušnej správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva do príslušného katastra nehnuteľností.
2. Návrh na vklad vlastníckeho práva kupujúceho k Nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností z tejto zmluvy podá na príslušnú správu katastra kupujúci, ktorý zároveň znáša aj správne poplatky spojené s týmto úkonom.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní až do právoplatnosti rozhodnutia príslušnej správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva kupujúceho k Nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom súčinnosť na odstránenie dôvodu, pre ktorý nebol návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy povolený a to najmä uzavrieť dodatok k tejto zmluve, aby bolo možné vklad vlastníckeho práva čo najskôr povoliť.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva kupujúceho k Nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností bude ukončená platnosť Nájomnej zmluvy o dočasnom užívaní pozemku č. 8/2006, uzavretej dňa 06.07.2006 medzi Mestom Nové Mesto nad Váhom, ako prenajímateľom a ZSE Distribúcia, a.s. ako nájomcom, ktorej predmetom je nájom pozemkov, na ktorých má nájomca vybudované stavby transformačných staníc.
6. Ak príslušná správa katastra nepovolí vklad vlastníckeho práva kupujúceho k Nehnuteľnostiam z tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, táto zmluva stráca platnosť a zmluvné strany si vrátia prijaté plnenia vrátane vystavenia dobropisu do 15 kalendárnych dní od obdržania rozhodnutia o zamietnutí vkladu.

### čl. IV

#### Ostatné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle predávajúceho. Predávajúci sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu na webovom sídle predávajúceho do 7 kalendárnych dní odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami a doručiť predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia. V prípade porušenia povinnosti predávajúceho uvedenej v tomto odseku je

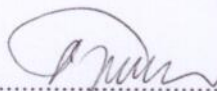


predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 30 € (slovom tridsať eur) za každý aj začatý deň omeškania s plnením týchto povinností.

2. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) exemplároch rovnakej právnej sily, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží predávajúci, dve (2) vyhotovenia obdrží kupujúci a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely konania o povolení vkladu do katastra nehnuteľností.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez akéhokoľvek nátlaku vlastnoručne podpísali.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:  
Príloha č. 1: Kópia listu vlastníctva č. 3160  
Príloha č. 2: Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 89/2011-MsZ

V Novom Meste nad Váhom, dňa **13. DEC. 2011**

**Predávajúci:**

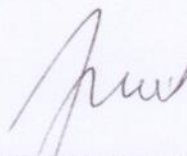


.....  
Ing. Jozef Trstenský  
primátor

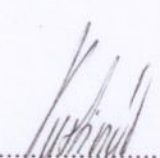


V Bratislave, dňa **13. DEC. 2011**

**Kupujúci:**



.....  
Ing. Andrej Juris  
predseda predstavenstva  
ZSE Distribúcia, a.s.



.....  
Ing. Jozef Voštinár  
člen predstavenstva  
ZSE Distribúcia, a.s.



# MESTO Nové Mesto nad Váhom

## Mestský úrad

Dňa 9.11.2011  
Č.j. 27630/Sekr.Vá/2011

Vec : Výpis z uznesení 5. zasadnutia poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Nové Mesto nad Váhom, konaného dňa 8. novembra 2011

### Mestské zastupiteľstvo

#### uznesením č.89/2011-MsZ

s ch v a ľ u j e

odpredaj pozemkov podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 7 bod 8 Zásad hospodárenia s majetkom mesta Nové Mesto nad Váhom

Západoslovenskej energetike, a. s. Bratislava, Čulenova 6, na ktorých sú vybudované stavby transformačných staníc :

parc.č. 612/16 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 76 m<sup>2</sup> ( trafostanica sídlisko Rajková)

parc. č. 3102/4 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 67 m<sup>2</sup> ( trafostanica Zelená ul.)

parc. č. 3626/14 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 97 m<sup>2</sup> (trafostanica sídlisko Hájovky)

parc. č. 3626/86 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 102 m<sup>2</sup> (trafostanica Považská ul.)

parc. č. 3666/2 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 94 m<sup>2</sup> (trafostanica medzi Športovou halou a Zimným štadiónom)

parc. č. 4492/2 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 74 m<sup>2</sup> ( trafostanica Kmeťova ul.)


parc. č. 4573/2 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 101 m<sup>2</sup> (trafostanica Dibrovova ul.)

parc. č. 4592 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 88 m<sup>2</sup> ( trafostanica Dukelská ul.)

za dohodnutú cenu 250 €/m<sup>2</sup>.

T :uzatvorenia KZ do 31.12.2011  
Z: prednosta MsÚ



  
Ing. Jozef Trstenský, v.r.  
primátor mesta

Za správnosť : Alena Vaňková

